

Germany-Bad Neustadt an der Saale: Building-cleaning services

OJ S 114/2016 15/06/2016

Contract notice**Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Bad Neustadt an der Saale

Postal address: Rathausgasse 2

Town: Bad Neustadt an der Saale

NUTS code: DE266 Rhön-Grabfeld

Postal code: 97616

Country: Germany

Contact person: 1. Bürgermeister

E-mail: info@bad-neustadt.de

Telephone: +49 97719106-0

Fax: +49 97719106-109

Internet address(es):Main address: <http://www.badneustadt.rhoen-saale.net>**I.1. Name and addresses**

Official name: Stadtwerke Bad Neustadt a. d. Saale

Postal address: Goethestraße 17/19

Town: Bad Neustadt a. d. Saale

NUTS code: DE266 Rhön-Grabfeld

Postal code: 97616

Country: Germany

E-mail: info@stw-badnes.de

Telephone: +49 97716220-0

Fax: +49 97716220-25

Internet address(es):Main address: <http://www.stw-badnes.de>**I.2. Information about joint procurement**

The contract involves joint procurement

I.3. CommunicationThe procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <http://www.staatsanzeiger-eservices.de>

Additional information can be obtained from another address:

Official name: Stadt Bad Neustadt a. d. Saale

Postal address: Rathausgasse 2

Town: Bad Neustadt a. d. Saale

NUTS code: DE266 Rhön-Grabfeld

Postal code: 97616

Country: Germany

Contact person: Frau Schmitt

E-mail: claudia.schmitt@bad-neustadt.de

Telephone: +49 97719106-106

Internet address(es):

Main address: <http://www.bad-neustadt.de>

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: Stadt Bad Neustadt a. d. Saale

Postal address: Alte Pfarrgasse 3

Town: Bad Neustadt a. d. Saale

Postal code: 97616

Country: Germany

Contact person: Finanzverwaltung – Zi. Nr. 309

Telephone: +49 97719106-106

E-mail: claudia.schmitt@bad-neustadt.de

NUTS code: DE266 Rhön-Grabfeld

Internet address(es):

Main address: <http://www.bad-neustadt.de>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Gebäudereinigung Bad Neustadt a. d. Saale.

II.1.2. Main CPV code

90911200 Building-cleaning services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Los 1 und 3: Unterhalts-, Grund- und Glasreinigung von Kindergärten, Schulen, Verwaltungsgebäuden, öffentlichen WC-Anlagen und Veranstaltungshallen.

Los 2 und 4: Unterhalts- und Glasreinigung des Triamares (Sport-, Fun- und Wellnessbad).

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 2 410 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for maximum number of lots: 4

II.2. Description

II.2.1. Title

Unterhalts- und Grundreinigung Stadt Bad Neustadt a. d. Saale.

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911200 Building-cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE266 Rhön-Grabfeld

Main site or place of performance: 97616 Bad Neustadt a. d. Saale.

II.2.4. Description of the procurement

Unterhalts- und Grundreinigung von Kindergärten, Schulen, Verwaltungsgebäuden, öffentlichen WC-Anlagen und Veranstaltungshallen.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Kalkulierte produktive Stunden / Weighting: 30

Quality criterion - Name: Bewertung der Referenzgeber / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Kalkulierte unproduktive Stunden / Weighting: 10

Price - Weighting: 40

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 1 865 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2017 End: 31/12/2018

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Option auf Verlängerung um jeweils ein Jahr. Bei Ziehen der Option bleiben die Preise gleich und werden maximal durch eine Preisgleitklausel verändert.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Unterhaltsreinigung Stadtwerke Bad Neustadt a. d. Saale

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911200 Building-cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE266 Rhön-Grabfeld

Main site or place of performance: 97616 Bad Neustadt a. d. Saale.

II.2.4. Description of the procurement

Unterhaltsreinigung des Triamares (Sport-, Fun- und Wellnessbad).

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Kalkulierte produktive Stunden / Weighting: 30

Quality criterion - Name: Bewertung der Referenzgeber / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Kalkulierte unproduktive Stunden / Weighting: 10

Price - Weighting: 40

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 375 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2017 End: 31/12/2018

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Option auf Verlängerung um jeweils ein Jahr. Bei Ziehen der Option bleiben die Preise gleich und werden maximal durch eine Preisgleitklausel verändert.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Glasreinigung Stadt Bad Neustadt a. d. Saale

Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911300 Window-cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE266 Rhön-Grabfeld

Main site or place of performance: 97616 Bad Neustadt a. d. Saale.

II.2.4. Description of the procurement

Glasreinigung von Kindergärten, Schulen, Verwaltungsgebäuden, öffentlichen WC-Anlagen und Veranstaltungshallen.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 120 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2017 End: 31/12/2018

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Option auf Verlängerung um jeweils ein Jahr. Bei Ziehen der Option bleiben die Preise gleich und werden maximal durch eine Preisgleitklausel verändert.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Glasreinigung Stadtwerke Bad Neustadt a. d. Saale

Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911300 Window-cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE266 Rhön-Grabfeld

Main site or place of performance: 97616 Bad Neustadt a. d. Saale.

II.2.4. Description of the procurement

Glasreinigung des Triamares (Sport-, Fun- und Wellnessbad).

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 50 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2017 End: 31/12/2018

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Option auf Verlängerung um jeweils ein Jahr. Bei Ziehen der Option bleiben die Preise gleich und werden maximal durch eine Preisgleitklausel verändert.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Der Bieter hat die nachstehende Eigenerklärung abzugeben:

— Angaben über die Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister (je nach Rechtsvorschrift des Staates, in dem das Unternehmen niedergelassen ist), alternative Nachweise zur Erlaubnis der Berufsausübung sind zugelassen.

Der Auftraggeber behält sich vor, die Eigenerklärung durch entsprechende Nachweise zur Erlaubnis der Berufsausübung, durch den Bieter nachweisen zu lassen (§ 44 VgV Abs. 2). Eignungsnachweise, die durch Präqualifizierungsverfahren nachgewiesen sind bzw. in der Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE) gem. § 50 VgV eingereicht werden, werden durch den Auftraggeber zugelassen, soweit deren Inhalt und Aktualität den Anforderungen zu 100 % entsprechen und dies ohne weitere Recherche hervorgeht. Sollte die Zertifizierung/EEE nicht alle vom Auftraggeber geforderten Eignungsnachweise abdecken, sind die fehlenden Nachweise/Erklärungen dem Angebot separat beizufügen. Der Auftraggeber kann den Bieter jederzeit auffordern, zur Bestätigung der Angaben die entsprechenden Unterlagen einzureichen.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Der Bieter hat die nachstehenden Eigenerklärungen abzugeben:

— dass wegen einer Straftat nach § 123 GWB Abs. 1 Nr. 1 bis 10 keine Person, deren Verhalten nach § 123 GWB Abs. 3 dem Unternehmen zuzurechnen ist, rechtskräftig verurteilt oder gegen das Unternehmen keine Geldbuße nach § 30 des Gesetzes über Ordnungswidrigkeiten rechtskräftig festgesetzt worden ist.

— dass das Unternehmen seinen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung nachgekommen ist.

— dass das Unternehmen bei der Ausführung öffentlicher Aufträge nicht gegen geltende umwelt-, sozial- oder arbeitsrechtliche Verpflichtungen verstoßen hat.

— dass das Unternehmen weder zahlungsunfähig ist, noch über das Vermögen des Unternehmens ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares Verfahren beantragt oder eröffnet worden ist, noch die Eröffnung eines solchen Verfahrens mangels Masse abgelehnt worden ist und sich das Unternehmen nicht im Verfahren der Liquidation befindet oder seine Tätigkeit eingestellt hat.

— dass das Unternehmen bzw. eine Person, deren Verhalten nach § 123 GWB Abs. 3 dem Unternehmen zuzurechnen ist, im Rahmen der beruflichen Tätigkeit keine schwere Verfehlung begangen hat, durch die die Integrität des Unternehmens infrage gestellt wird.

— dass das Unternehmen keine Vereinbarungen mit anderen Unternehmen getroffen hat, die eine Verhinderung, Einschränkung oder Verfälschung des Wettbewerbs bezwecken oder bewirken.

— dass das Unternehmen oder deren nach Satzung oder Gesetz Vertretungsberechtigte nicht wegen eines Verstoßes nach § 23 AEntG und/oder § 21 MiLoG und/oder § 404 Absatz 2 Nummer 3 des Dritten Buches SGB mit einer Geldbuße von wenigstens 2 500 EUR belegt worden ist/sind.

— dass das Unternehmen oder deren nach Satzung oder Gesetz Vertretungsberechtigte nicht wegen eines Verstoßes nach den §§ 10, 10a oder 11 des SchwarzArbG zu einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen rechtskräftig verurteilt worden ist/sind.

— dass das Unternehmen oder deren nach Satzung oder Gesetz Vertretungsberechtigte nicht wegen eines Verstoßes nach § 8 Abs. 1 Nr. 2, §§ 9 bis 11 SchwarzArbG, § 404 Abs. 1 oder 2 Nr. 3 des Dritten Buches SGB, §§ 15, 15a, 16 Abs. 1 Nr. 1, 1b oder 2 des AÜG oder § 266a Abs. 1 bis 4 des SGB zu einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als neunzig Tagessätzen verurteilt oder mit einer Geldbuße von wenigstens 2 500 EUR belegt worden ist/sind.

— dass eine Berufs-/Betriebshaftpflichtversicherung vorliegt (folgende Mindestsummen müssen bis spätestens zwei Wochen nach Vertragsbeginn abgedeckt und über die gesamte Laufzeit des Vertrags aufrecht erhalten werden: Personenschäden 2 500 000 EUR, Sach- und Vermögensschäden (jeweils) 1 000 000 EUR, Obhut- und Bearbeitungsschäden 500 000 EUR, Schlüsselverlustrisiko 50 000 EUR)

— dass die Zahlungsverpflichtungen zur gesetzlichen Unfallversicherung bis zum heutigen Tag erfüllt wurden unter Angabe der Berufsgenossenschaft sowie der Mitgliedsnummer.

— Angaben über Umsatzzahlen der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre.

Der Auftraggeber behält sich vor, die Eigenerklärungen durch entsprechende Nachweise belegen zu lassen (§ 45 und 48 VgV).

Macht ein Bieter von der Eignungsleihe (§ 47 VgV) Gebrauch, so muss er für diesen Teil der Eignung gem. § 47 VgV Abs. 1 die entsprechende Verpflichtungserklärung des Unternehmens, dessen Eignung er in Anspruch nimmt, zusammen mit dem Angebot vorlegen. Sämtliche vorgenannten Eigenerklärungen und auf Anforderung des Auftraggebers auch die entsprechenden Nachweise zum Beleg der Eigenerklärungen, des Unternehmens sind für den Teil, dessen Eignung in Anspruch genommen wird, mit dem Angebot einzureichen.

Dies gilt auch für alle Mitglieder einer Bietergemeinschaft (§ 47 VgV Abs. 4).

Für die Präqualifizierung bzw. die Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) gelten die unter III.1.1) genannten Bedingungen.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Der Bieter hat die nachstehenden Eigenerklärungen abzugeben:

— Referenzliste über derzeit bestehende vergleichbare Aufträge (Los 1: Unterhalts- und Grundreinigung Schulen, Kindergärten, Verwaltungsgebäude etc., Los 2: Unterhaltsreinigung von Schwimmbädern, Saunen etc., Los 3 und 4: Glasreinigung) mit folgenden Angaben: Ausführungsort, Anschrift, Auftraggeber, Art der zu erbringenden Leistung, Zeitraum von bis, Ansprechpartner mit Telefonnummer (§ 46 VgV Abs. 3 Nr. 1)

— Angaben über die durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl des Unternehmens in den letzten drei Jahren (§ 46 VgV Abs. 3 Nr. 8)

— Angabe, welche Teile des Auftrags das Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt (§ 46 VgV Abs. 3 Nr. 10); Der Auftraggeber behält sich vor die Verpflichtungserklärung der benannten Unterauftragsnehmer in schriftlicher Form sowie die unter Ziffer III.1.1), III.1.2) und III.1.3) aufgeführten Eignungsnachweise, für jeden einzelnen Unterauftragsnehmer anzufordern.

Macht ein Bieter von der Eignungsleihe (§ 47 VgV) Gebrauch, so muss er für diesen Teil der Eignung gem. § 47 VgV Abs. 1 die entsprechende Verpflichtungserklärung des Unternehmens, dessen Eignung er in Anspruch nimmt, zusammen mit dem Angebot vorlegen. Sämtliche vorgenannten Eigenerklärungen und auf Anforderung des Auftraggebers auch die entsprechenden Nachweise zum Beleg der Eigenerklärungen, des Unternehmens sind für den Teil, dessen Eignung in Anspruch genommen wird, mit dem Angebot einzureichen. Dies gilt auch für alle Mitglieder einer Bietergemeinschaft (§ 47 VgV Abs. 4). Für die Präqualifizierung bzw. die Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) gelten die unter III.1.1) genannten Bedingungen.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 28/07/2016 Local time: 11:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 31/12/2016

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 28/07/2016 Local time: 11:00

Information about authorised persons and opening procedure: Nur Vertreter des Auftraggebers sind zugelassen.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

1.) Um die Vergabeunterlagen zu erhalten, gehen Sie bitte unter „<http://www.staatsanzeiger-eservices.de>“ auf „Offene Verfahren / EU-weite Vergaben >> zum Download“. Dann klicken Sie „Zum Download ohne Registrierung“ an. Im nächsten Schritt geben Sie die „Bekanntmachungsnummer der Veröffentlichung im ABI“ ein. Diese finden Sie in dieser Veröffentlichung. Der Bieter ist verpflichtet, sich über den aktuellen Stand der Vergabeunterlagen bzw. zusätzliche Informationen und Änderungen selbst zu informieren.

Änderungen, Fragen und Antworten sowie zusätzliche Informationen erhalten Sie auf dem gleichen Weg wie vorstehend beschrieben.

2.) Die Objektbesichtigung für die Lose 1 und 2 ist Pflicht. Los 3 und 4 kann besichtigt werden. Es sind je Los zwei Besichtigungstermine geplant (11.7.2016 und 18.7.2016). Details zur Anmeldung und zum Ablauf entnehmen Sie bitte den Vergabeunterlagen. Nachforderungen auf Grund mangelnder Ortskenntnis sind nicht zulässig. Angebote für Los 1 und 2 ohne bestätigte Objektbesichtigung werden nicht berücksichtigt.

3.) Um Fragen und Antworten, die sich aus den Objektbesichtigungen und den Vergabeunterlagen ergeben, rechtzeitig vor Angebotsabgabe allen Bewerbern zur Verfügung zu stellen, besteht die Möglichkeit zur Fragestellung nur bis zum 20.7.2016, 12:00 Uhr. Die eingegangenen Fragen und Antworten sowie zusätzliche Informationen und Änderungen finden Sie wie unter VI.3) 1.) beschrieben.

4.) Als Kalkulationsgrundlage sind die ab 1.1.2017 gültigen Tariflöhne des Gebäudereiniger-Handwerks (Los 1 und 2: mindestens Lohngruppe 1, Los 3 und 4: mindestens Lohngruppe 6) anzusetzen. Angebote, welche die vorgenannten ab 1.1.2017 gültigen Tariflöhne unterschreiten, werden nicht gewertet.

5.) Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass bei neuen Dienstleistungen, die in der Wiederholung gleichartiger Leistungen bestehen, weitere Aufträge gem. § 132 GWB an das Unternehmen vergeben werden können, das den ersten Auftrag erhalten hat.

6.) Der Auftraggeber weist darauf hin, dass allein der Inhalt der vorliegenden EU-weiten Veröffentlichung maßgeblich ist, wenn die Bekanntmachung zusätzlich in weiteren Bekanntmachungsmedien veröffentlicht wird und der Bekanntmachungstext in diesen zusätzlichen Bekanntmachungen nicht vollständig, unrichtig, verändert oder mit weiteren Angaben wiedergegeben wird.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Nordbayern, Regierung von Mittelfranken

Postal address: Promenade 27

Town: Ansbach

Postal code: 92522

Country: Germany

E-mail: vergabekammer.nordbayern@regmfr.bayern.de

Telephone: +49 98153-1277

Fax: +49 98153-1837

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Sofern ein Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt wurde, ist der Verstoß gegenüber dem Auftraggeber innerhalb von 10 Kalendertagen zu rügen.

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung zu rügen.

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung zu rügen.

Ein Antrag auf Nachprüfung ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, zu stellen (siehe auch § 160 GWB, Abs. 3).

VI.5. Date of dispatch of this notice

10/06/2016